

**MISUTONIDA**  
*italian style* **4x4**  
accessories



**EC Type Approval Certificate**  
Certificato d'omologazione Europea  
Certifié d'homologation Européenne

**EC Approved Ø 76mm Frontal System**  
**Protezione Anteriore Ø 76mm Omologata**  
**Protection Anterieure Ø 76mm Homologuée**  
for/per/pour

**NISSAN X-TRAIL**  
Mod. 2007

**PART EC/SB/207/IX**

type approval n.

n. di omologazione

numero d'homologation

**e9 \*2005/66 \*2005/66 \*1044 \*00**



Approval sign

Codice di omologazione

Code d'homologation

**e9 66 \*1044 \*00Type207**

\*Certificato valido solo in assenza di modifiche strutturali

\*Certificate valid only without structural changes

\*Certifié valid seulement sans modifications structurelles



Comunicación relativa a / *Communication concerning the*

- homologación / *type-approval* (1)
- extensión de la homologación / *extension-of-type-approval* (1)
- denegación de homologación / *refusal-of-type-approval* (1)
- retirada de homologación / *withdrawal-of-type-approval* (1)

de un tipo de sistema de protección delantera como unidad técnica independiente, en virtud de la Directiva 2005/66/CEE / *of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.*

Nº de homologación / *Type approval number*: e9\*2005/66\*2005/66\*1044\*00

### SECCIÓN I / SECTION I

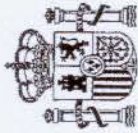
- 0.1. Marca (razón social del fabricante) / *Make (trade name of manufacturer)*: MACH S.R.L., MISUTONIDA
- 0.2. Tipo y denominación o denominaciones comerciales generales / *Type and general commercial description(s)*:  
Tipo / *Type*: 207  
Denominación comercial / *Commercial description*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.3. Medio de identificación del tipo de sistema de protección delantera, si está marcado en él / *Means of identification of type, if marked on the frontal protection system*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.3.1. Localización de estas marcas / *Location of that marking*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 0.5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:  
MACH, S.R.L.  
Via Fondovalle 3  
12062 CHERASCO (CN)  
ITALIA

- 0.7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / *Location and method of the affixing of the EC type-approval mark*: ver documentación aportada por el fabricante / *see technical documentation supplied by the manufacturer*

- 0.8. Dirección o direcciones de las plantas de montaje / *Assembly plant address(es)*:

MACH, S.R.L.  
Via Fondovalle 3  
12062 CHERASCO (CN)  
ITALIA





MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, TURISMO  
Y COMERCIO

DIRECCIÓN GENERAL DE  
DESARROLLO INDUSTRIAL

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD  
INDUSTRIAL

e9\*2005/66\*2005/66\*1044\*00

Página / Page 2/3

## SECCIÓN II / SECTION II

1. Información complementaria (véase la adenda) / *Additional information ( see Addendum)*
2. Servicio técnico responsable de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests: IDIADA.*
3. Fecha del acta del ensayo / *Date of test report: 17.03.2008*
4. Número del acta del ensayo / *Number of test report: T0802277*
5. Observaciones, si las hubiera (véase la adenda) / *Remarks (if any): (see Addendum):*
6. Lugar / *Place: Madrid*
7. Fecha / *Date: 03.04.2008*
8. Firma / *Signature:*

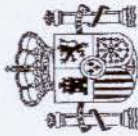
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE  
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

Resolución P.D. 28.06.04



Antonio Muñoz Muñoz

9. Se adjunta el índice del expediente de homologación presentado al organismo competente en materia de homologación, que puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.*



Adenda al certificado de homologación CE nº e9\*2005/66\*2005/66\*1044\*00 relativo a la homologación de un sistema de protección delantera en virtud de la Directiva 2005/66/CE / *Addendum to EC type-approval certificate no e9\*2005/66\*2005/66\*1044\*00 concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66/EC*

**1. Información complementaria / Additional information**

- 1.1. Método de acoplamiento / *Method of attachment: mediante tornillos / with screws*
- 1.2. Instrucciones de montaje e instalación / *Assembly and mounting instructions: ver documentación aportada por el fabricante / see technical documentation supplied by the manufacturer*
- 1.3. Lista de tipos de vehículo en los que se pueden instalar, restricciones de uso y condiciones para la instalación / *List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and any necessary conditions for fitting:*

NISSAN X-TRAIL (e1\*2001/116\*0432\*)

**2. Observaciones / Remarks:**

3. Resultados de los ensayos respecto al punto 3 del anexo I / *Annex I, paragraph 3, test results:*

Ensayo / Test	Valores registrados / Values recorded		Superado/Pass / No superado/fail
Parte inferior de la pierna-sistema de protección delantera / <i>lower legform to frontal protection system</i>  3 posiciones de ensayo / 3 test positions (en su caso) / (where performed)	Ángulo de flexión / <i>Bending angle</i>	11.82 grados/degrees 9.58 grados/degrees 17.86 grados/degrees	Superado/Pass
	Desplazamiento de rotura / <i>Shear displacement</i>	4.91 mm 4.60 mm 3.08 mm	Superado/Pass
	Aceleración en tibia / <i>Acceleration at tibia</i>	167.88 g 171.66 g 178.78 g	Superado/Pass
Parte superior de la pierna-Sistema de protección delantera / <i>Upper legform to frontal protection system</i>  3 posiciones de ensayo / 3 test positions (en su caso) / (where performed)	Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	kN	No procede / <i>does not apply</i>
	Momento de flexión / <i>Bending moment</i>	Nm	No procede / <i>does not apply</i>
Parte superior de la pierna-sistema de protección delantera borde delantero / <i>Upper legform to frontal protection system leading edge</i>  3 posiciones de ensayo / 3 test positions (sólo observación) / (monitoring only)	Suma de las fuerzas de impacto / <i>Sum of impact forces</i>	3.64 kN 3.68 kN	sólo observación / <i>monitoring only</i>
	Momento de flexión / <i>Bending moment</i>	311.56 Nm 319.45 Nm	sólo observación / <i>monitoring only</i>
Cabeza de niño / de adulto de pequeño tamaño (3.5 kg)-Sistema de protección delantera / <i>Child/small adult headform (3.5 kg) to frontal protection system</i>	Valores HPC (al menos 3 valores) / <i>HPC values (at least 3 values)</i>		No procede / <i>does not apply</i>



(1) Táchese lo que no proceda / *Delete where not applicable*

**MISUTONIDA**  
*italian style* **4x4**  
*accessories*

**NISSAN X-TRAIL 2007**



Item Code

**Codice Articolo**

**: EC/SB/207/IX**

*Référence Article*

**GB**

STAINLESS STEEL  
SUPER BAR

**ITA**

**SUPER BAR  
IN ACCIAIO INOX**

**FR**

**SUPER BAR  
EN ACCIER INOX**

# NISSAN X-TRAIL 2007

Part List

Lista della bulloneria

Liste des pièces

**A**  **TE 8x20**  
x 2

**B**  **Ø 8**  
x 10

**C**  **Ø 8**  
x 10

**D**  **M8**  
x 4

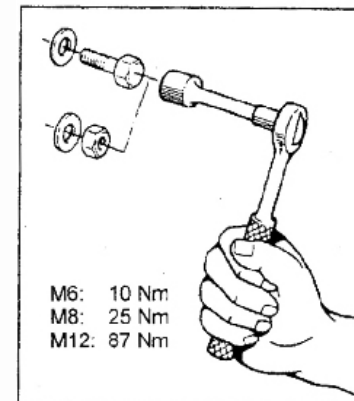
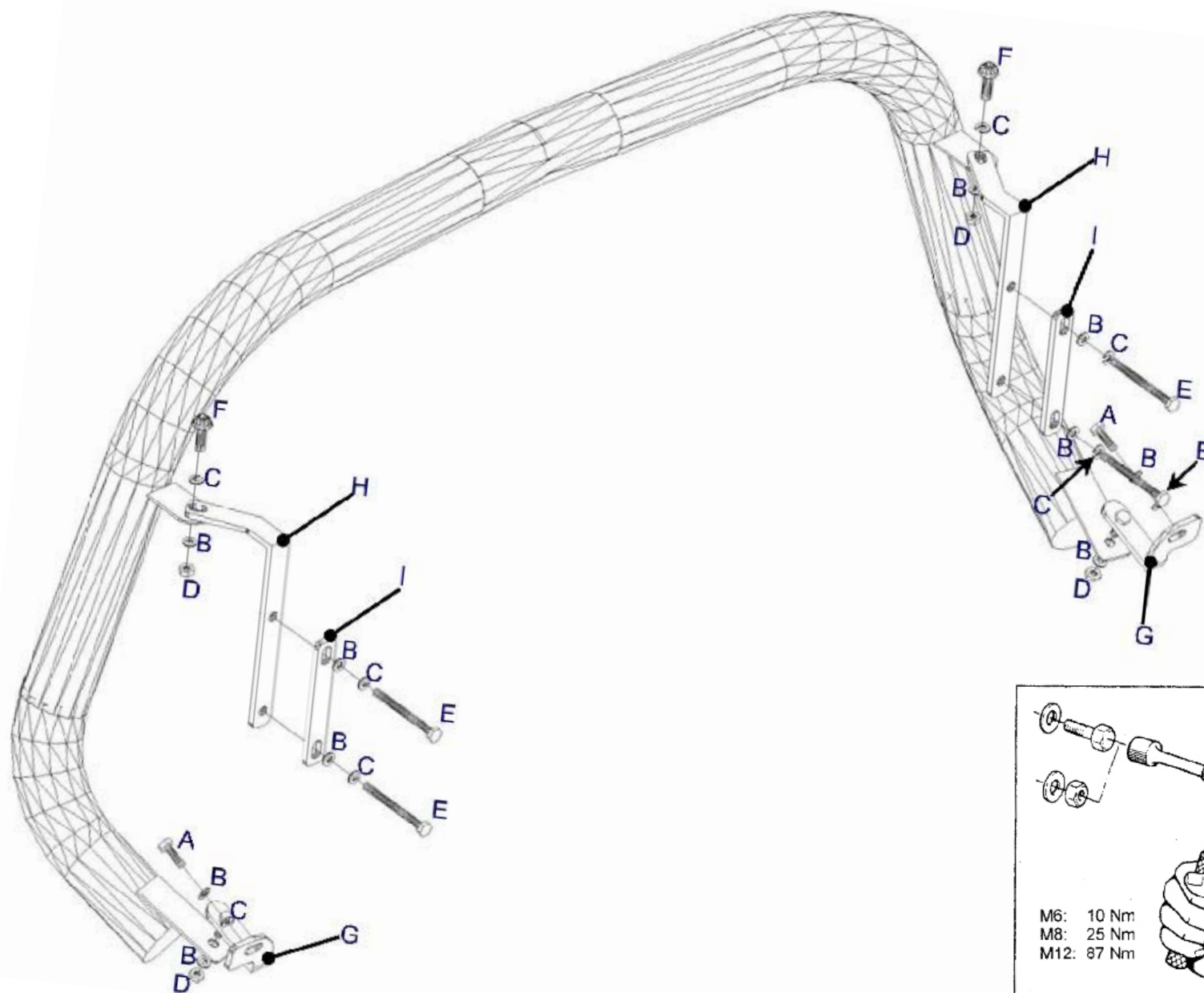
**E**  **TE 8x70**  
x 4

**F**  **MBX20**  
**DIN 933/931**  
**COLORE**  
**NATURALE**  
x 2

**G**  **SMA/207/A**  
x 2

**H**  **SMA/207/B**  
x 2

**I**  **SMA/207/C**  
x 2



**GB****FITTING  
INSTRUCTIONS****UPPER SIDE**

1. Remove the grill face panel as shown in picture 1.
2. Fix the H brackets to the central bar on the chassis as indicated in picture 2 using I,B,C,E and make them come out as shown in picture 3.

**LOWER SIDE**

3. Remove the engine plastic cover located in the lower part of the bumper.
4. Remove the n.2 bolts (one per side) as shown in picture 4.
5. Fit the G brackets in the holes just freed as shown in picture 5 using A,B,C and make them come out as shown in picture 6.
6. Reassemble the engine plastic cover removed in point 3 as shown in picture 7.
7. Fit the lower welded brackets on G using B,C,D.
8. Fit the upper welded brackets on H using F,C,B,D as shown in picture 9.
9. Tighten all the set of bolts.

**ITA****ISTRUZIONI DI  
MONTAGGIO****PARTE SUPERIORE**

1. Smontare la mascherina anteriore come indicato in foto 1.
2. Fissare le staffe H alla barra centrale del telaio come indicato in foto 2 utilizzando I,B,C,E e farle fuoriuscire come indicato in foto 3.

**PARTE INFERIORE**

3. Rimuovere la plastica di protezione del motore situata nella parte inferiore del paraurti.
4. Rimuovere i 2 bulloni (uno per lato) come indicato in foto 4.
5. Montare le staffe G nei fori appena liberati come indicato in foto 5 utilizzando A,B,C e farle fuoriuscire come indicato in foto 6
6. Rimontare la plastica smontata nel punto 3 come indicato in foto 7.
7. Montare le staffe saldate inferiori sulla staffa G utilizzando B,C,D.
8. Montare le staffe saldate superiori su H utilizzando F,C,B,D come indicato in foto 9.
9. Serrare tutta la bulloneria.

**FR****INSTRUCTIONS DE  
MONTAGE****PARTIE SUPERIEURE**

1. *Demontez le couvre radiateur comme indiqué dans la photo 1.*
2. *Fixez les pattes de fixation H à la barre centrale du châssis comme indiqué dans la photo 2, en utilisant I,B,C,E et les faire sortir comme indiqué dans la photo 3.*

**PARTIE INFERIEURE**

3. *Enlever la protection en plastique du moteur qui se trouve dans la partie inférieure du pare choc.*
4. *Enlever les n.2 boulons (un pour côté) comme indiqué dans la photo 4.*
5. *Monter les pattes de fixation G dans les trous précédemment libérés comme indiqué dans la photo 5 en utilisant A,B,C et les faire sortir comme indiqué dans la photo 6.*
6. *Remonter la protection en plastique du moteur enlevée au point 3 comme indiqué dans la photo 7.*
7. *Monter les pattes de fixation inférieures soudées sur G en utilisant B,C,D.*
8. *Monter les pattes de fixation supérieures soudées sur H en utilisant F,C,B,D comme indiqué dans la photo 9.*
9. *Serrer toute la boulonnerie.*



Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
23/01/09	EC/SB/207/IX	NISSAN X-TRAIL 07

Document checked and approved by  
**Documento controllato ed approvato da**  
 Document contrôlé et approuvé par

**Claudio  
 Gallo**

